

To: Zhongcai Securities Limited 中財證券有限公司
6/F, Zhongcai Centre, 131 Queen's Road Central, Central, HK 香港中環皇后大道中 131 號中財中心 6 樓
Tel.電話: (852) 2703 7408 Fax 傳真: (852) 2703 7938

Client Name 客戶名稱: _____ Account No. 帳戶號碼: _____

I/We, hereinafter called the "Client", hereby apply the real time stock quotation service (the "Service") provided by MegaHub and accept all the following terms and conditions:-
本人/吾等 (下稱 "客戶") 特此申請由天滙財經所提供之即時股票報價服務 (下稱 "服務") 並接受下列所有條款及條件:-

- 天滙 - PowerTicker 服務月費 HK\$358
 天滙 - PowerTicker (國內版) 服務月費 HK\$258
(只限中國境內使用)

Date of Service activation 服務開通日期: _____

Payment Method 付款方法:-

Client agrees that upon signing this application form, one month Service fee must be paid in advance, and Zhongcai Securities Limited ("Zhongcai") will automatically deduct the fee from the Client's securities account with Zhongcai. Unless the Client has terminated the Service in advance, Zhongcai will continue to deduct the Service fee in advance from the Client's securities account at the first trading day of every month. If there is no sufficient fund in the Client's securities account for payment of the Service fee, the Service will be suspended immediately until such fee has been paid or notice of termination of Service is received from the Client.

客戶同意在簽署服務申請表後須預繳一個月服務費，而且中財證券有限公司 ("中財") 將有權自動從客戶在中財的證券帳戶中扣除服務費，除非客戶預先安排終止服務，以後每個月之第一個交易日從客戶證券賬戶扣除該月之服務費。如果客戶未能按時預繳下一個月之服務費，中財將暫停客戶使用本服務，直至客戶繳付有關服務費或簽署終止服務申請表，以正式終止此服務。

Service Period and Method of Termination 服務期及終止方法

The Service takes into effect after the Client has signed and submitted this application form. The Service remains effective until it has been terminated. The Service is renewed automatically at the end of every subscription period and remains effective during the new subscription period unless terminated. Client may submit a signed application form for termination of Service at any time with no less than one-month prior notice to Zhongcai. The termination takes into effect at the end of one subscription period. Zhongcai reserves the right to terminate the Service at any time without providing prior notice to the Client if the Client is found to have breach any terms and conditions of this application.

當客戶簽署並提交本申請表後，本服務便正式生效，並且持續有效直至本服務解除為止。除非終止此服務，否則此服務將在每一個認購期完結時便自動重新續期，並且在新續的每一個認購期內仍然生效。客戶可隨時以簽署終止服務申請表的方式終止此服務，但必須事先給予中財不少於一個月的通知，該通知亦須待一個認購期完結時才生效。若中財認為客戶違反本申請任何之條款，中財保留權利毋須事前通知並在任何時間，即時停止客戶使用本服務。

Client's Signature 客戶簽署

Date 日期: _____

Note 註: The original of this form should be returned to Zhongcai Securities Ltd for record. 此表格正本應交回中財證券有限公司以作記錄。

FOR OFFICIAL USE ONLY 中財證券專用

	Handled by	Specimen Checked	Inputted by	Data Checked	Approved by
Initial					
Date					